



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXI Aizawl, Friday, 28. 6. 2002, Asadha 7, S.E. 1924, Issue No. 26

## **GOVERNMENT OF MIZORAM**

### **PART I**

**Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other  
Personal Notices and Others.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No. A. 19011/197/2001-P&AR(CSW), the 28th June, 2002. Governor of Mizoram is pleased to order that during the period Pu C. Tawnluaia, IAS, Additional Secretary, Home Department and Director of Industries attended the 90th Induction Training for IAS Officers at Mussoorie with effect from 26.6.02 to 28.8.2002, Pu Laima Chozah, IAS will hold the charge of Director, Industries Department and Pu Yogaraja, MCS., Additional Secretary, GAD will hold the charge of Additional Secretary, Home Department in addition to their own duties.

No. A. 19012/77/2001-P&AR(CSW), the 27th June, 2002. Consequent upon the expiry of the extension of the services of Dr. Thanzuala, Additional Director, Health Services holding the charge of Director, Health Services beyond the age of superannuation i.e. from 1.3.2002 to 30.6.2002, the Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. Vanlalsiama, Joint Director, Directorate of Health Services to take the charge of Director, Health Services temporarily in his own grade pay and without any extra financial benefit as a stop-gap arrangement.

Lawmthanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/3/93 COOP, the 25th June, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Deputy Registrar of Cooperative Societies and Assistant Registrars of Cooperative Societies with immediate effect and until further orders :

Sl.No Name & Designation	Present place of posting	New place of posting
1. Vanlalsawma, DRCS	DRCS, Registrar of Coop. Societies Office, Aizawl	Managing Director, Mizoram Apex Handloom and Handicraft Cooperative Society Ltd. vice Sanghlira transferred.
2. Sanghlira, DRCS	Managing Director, Mizoram Apex Handloom and Handicraft Cooperative Society Ltd. (MAHCO)	DRCS, Registrar of Co-operative Societies Office vice Vanlalsawma transferred.
3. Chhanhlma, ARCS	A.R.C.S. Champhai	Accounts Officer, Mizoram State Cooperative Marketing & Consumers Federation Ltd. (MIZOFED)
4. R. Biakzuala, ARCS	Accounts Officer, MIZOFED, Aizawl	Chief Audit Officer, RCS Office, Aizawl (vacant)
5. Lalrinsanga, ARCS	Account Superintendent, MULCO Ltd.	ARCS, Lunglei vice R.V.L. Tluanga transferred
6. Hrangvunga, ARCS	Divisional Manager, MIZOFED, Lunglei	Divisional Manager, POL Division, MIZOFED, Aizawl vice F. Lalthianghlma transferred.
7. C. Lalchhunga, ARCS	ARCS, Kolasib	ARCS, Aizawl East vice Mohan Gurung transferred
8. F. Lalthianghlma, ARCS	Divisional Manager, POL Division, MIZOFED. Aizawl	ARCS, Kolasib vice C. Lalchhunga transferred
9. R.V.L. Tluanga, ARCS	ARCS, Lunglei	ARCS, Saiha vice Hracho Nohro transferred.

- |                           |                                  |  |
|---------------------------|----------------------------------|--|
| 10. Mohan Gurung, ARCS    | ARCS, Aizawl East                | ARCS, Champhai vice Chhanhima transferred.                       |
| 11. Hracho Nohro, ARCS    | ARCS, Saiha                      | Secretary, MUCO Bank Ltd. vice R. Lalzamlova transferred.        |
| 12. R. Lalthanliana, ARCS | Executive Officer, MSCU, Aizawl  | Accounts Superintendent MULCO Ltd. Vice Lalrinsanga transferred. |
| 13. R. Lalzamlova, ARCS   | Secretary, MUCO Bank Ltd. Aizawl | Executive Officer, MSCU Vice R. Lalthanliana transferred.        |

The charge of Divisional Manager, MIZOFED, by Assistant Registrar of Co-operative Societies, own duties till further arrangement is made.

Lunglei will be taken over Lunglei in addition to his

Sl. Nos. 1 & 10 will move first to be followed by Sl. Nos. 3,7,9 & 11.

L. Tochhong,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

No. A. 31013/1/97-EDC, the 24th June, 2002. On satisfactory completion of the probation period, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pi Dorothy Lalrempuii, Lecturer, Govt. Kolasib College presently attached to Govt. Aizawl College in the Lecturer's Grade in the scale of pay Rs. 8000-275-13500/- p.m.

Lalthansanga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.19015/13/97-FCS, the 25th June, 2002. On attaining the age of 58 years the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu R. Lalruata, Assistant Director, Food & Civil Supplies to go on Superannuation pension with effect from 31.8.2002 (A.N.).

S.K. Jain,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Food & Civil Supplies Department.

No.A.22012/2/96-AH&V, the 28th June, 2002. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers as shown below with immediate effect and until further orders:

Sl. No.	Name and Designation	New place of posting	Head of Account
1.	Pu R.K. Laltlinga Livestock Supdt. D.V.O. Office, Saiha	Attached to Jt. Director Office Lunglei.	2403-A.H. 001-Dirn & Admn 001(2)-Admn (P)
2.	Pu V. Romawia Livestock Supdt., D.V.O. Office, Champhai	District A.H. & Vety Officer's Office, Aizawl	—do—
3.	Pu K. Hranghlira Livestock Supdt., D.V.O. Office. Aizawl	District A.H. & Vety Officer's Office, Kolasib	—do—

Sl. No. 3 will move first.

C. Rokhama,  
Commissioner/Secy. to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No. A.19013/1/83-TAX, the 24th June, 2002. On his attaining the age of retirement on superannuation pension at 58 years Pu R. Lalthansea, Joint Commissioner of Taxes, Government of Mizoram, Aizawl is hereby released from service on superannuation pension from 31.8 2002 (A.N.)

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Taxation Department.

No.A. 22013/1/84-L&E, the 24th June, 2002. Consequent upon the promotion of Pu K. Lalrinawma, Employment Officer to the post of District Employment Officer vide this Office Notification NO.A.11013/2/97-L&E/Vol.I dated 3rd June, 2002 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu K. Lalrinawma, District Employment Officer to the District Employment Exchange, Champhai. He will draw his pay against the post of District Employment Officer, Lunglei.

Consequently, Pu K. Vally, District Employment Officer, Saiha will take the charge of District Employment Officer, Lunglei in addition to his own duties as District Employment Officer, Saiha without any extra financial benefit.

L. Tochhong,  
Commissioner & Secretary,  
Labour & Employment Department,  
Government of Mizoram.

No.A.22013/2/99-A CR/Pt, the 25th June, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order repatriation of Pu C. Lalengzauva, Sr. Soil Surveyor to his parent Department, Agriculture Department and posted at Soil Survey Section.

The Governor of Mizoram is further pleased to order deployment of Pu Lalsanglura Sailo, SMS(R.S) to MIPEA with immediate effect and until further order.

Rochila Saiawi,  
Commissioner/Secy. to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No.A. 19018/16/82-HFW/Pt, the 27th June, 2002. On expiry of the period of extension of the service of Dr. Thanzuala, Additional Director of Health Services/Grade I (Junior) of Mizoram Health Services, the Governor of Mizoram is pleased to release Dr. Thanzuala, Addl. Director of Health Services/Grade I (Junior) of Mizoram Health Services from service w.e.f. 30.6.02 (A/N).

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No.A. 19018/9/95-P&AR(CSW) (L), the 28th June, 2002. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the service of Pu R.L. Zalianthanga, ADM(J), Aizawl for another period of (3three) months with effect from 1.7.2002 to 30. 9. 2002.

N. Zokunga,  
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/1/94-HORT, the 26th June, 2002. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Vanlalnuntluanga Renthlei, Horticulture Development Officer, Directorate of Horticulture to Rural Development Department as Junior Project Officer (JPO) with immediate effect and until further orders.

No.A.2201/2/2000-HORT, the 28th June, 2002. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Horticulture Extension Officers under Horticulture Department to the posts and places mentioned against their names as below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New places of posting
1.	Pu H.Roliana	D.H.O. Office Khawzawl	Thingsulthlah Sub-Circle
2.	Pi Lalnunpuui	Ngopa Circle	D.H.O Office Khawzawl

They should join their new places of posting within 15 days from the date of issue of this Notification.

Pu H.Roliana, H.E.O. will not entitle T.A/D.A as the transfer is at his own request.

Rochila Saiawi,  
Commissioner/Secy., to the Govt. of Mizoram,  
Horticulture Department.

No.A.22011/1/89-IPR/Pt, the 27th June, 2002. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Zorampari, Assistant Information & Public Relations Officer, Lawngtlai to take additional charge of Information & Public Relations Officer, Saiha without any additional financial benefit.

She will take the charge from Pu Lalthangmawia Vandir, Information & Public Relations Officer, Lunglei i/c Information Public Relations Officer, Saiha.

K.Rochhinga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Department.

No.A 22013/1/ HFW/Pt-III, the 25th June, 20002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Dr. James R.E. Mawia, Medical Officer from Kolasib to Lunglei Civil Hospital with immediate effect.

He will be entitled to normal joining time and T.A./D.A.

No A.35011/2/95-HFW, the 27th June, 2002. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 15.1.2001, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of deputation of Dr. Zothankhuma Chhakchhuak for another one year w.e.f. 1.1.2002 up to 31.12.2002 on the same terms and conditions so as to enable him to continue his service as surveillance Medical Officer under W.H.O.

This issues with the approval of DP & AR(GSW) vide their I.D.No.GSW. 16/85/2002 dt. 20.6.2002.

Paul Remthanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

## Government of Mizoram

### PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### N O T I F I C A T I O N S

No.D.32020/1/98-GAD/SHDC/pt, the 28th June, 2002. In continuation of this Department's Notification No.G.25013/1/97-GAD/pt, dated 11th April, 2002 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the interim period of Sinlung Hills Development Council for a further period of one and half years with effect from 1st August, 2002 to 29th February 2004.

No.D.32020/23/99-GAD/SHDC, the 28th June, 2002. In continuation of the decision taken by the Govt. of Mizoram conveyed under Memo No.G.25012/1/97-GAD dt. 28.8.2000, the Governor of Mizoram is pleased to enhance the rates of honorarium of Chairman, Vice Chairman and other Members of the Sinlung Hills Development Council with effect from 1st July, 2002 as under :—

Sl.No.	Name of Post	Existing Rates	Enhanced Rates
1.	Chairman	Rs. 1200/-P.M	Rs. 3000/-P.M
2.	Vice Chairman	Rs. 1000/-P.M	Rs. 2000/-P.M
3.	Members	Rs. 500/-P.M	Rs. 1500/-P.M

Payment of honorarium should be made from the head of account : 2053 - Dist. Admn., 094 - Other Esst, 0981 - Sinlung Hills Development Council, 0981(01) - Salary.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. A. 11016/1/94-EDN, the 27th June, 2002. The Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of the following posts of Headmaster in Govt. Higher Secondary School as Vice-Principals, Government Higher Secondary School as listed below with immediate effect.

1. Govt. K. M. Higher Secondary School.
2. Govt. J. L. Higher Secondary School.
3. Govt. Higher Secondary School Hnahthial.
4. Govt. Central Higher Secondary School.
5. Govt. Higher Secondary School Saitual.

Sd/---  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. LAD/VCA-369/2000/Pt, the 25th June, 2002. Serchhip Village Council-in Executive Body thar an thlan chu a hnuaia mi ang hian Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7&15 hmangin Mizoram Governor chuan a pawmpui a ni.

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 1. President      | — Pu Lianbuanga Sailo |
| 2. Vice President | — Pu J. Romandinga    |
| 3. Secretary      | — V. L. Ruatlina      |
| 4. Treasurer      | — Pu V. Thanseia      |

No. LAD/VCA-344/2001, the 25th June, 2002. Silsury Village Council member 3 (paxhum) zinga 2 (pahnih) Pute A. Citti, Vice President leh Sheha Ranjan V/C member-te chuan V/C member an nihna atanga banna an thehluh chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7(5)&(6) na hmangin a pawmpui a. Chuvangin Silsury Village Council-ah chuan seat hnih a ruak ta tlu puan a ni.

Chutichuan Silsury V/C member 3-ah 2 an ban chuan member pakhat chauh chuan khawtlang enkawl a harsat avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 25(1) hmangin Silsury Village Council chu he hriattirna chhuah ni atang hian a dissolve ta a ni.

Silsury V/C charge la tur hian Pu Lalhranga C. A.-I chu ruat nghal a ni.

Lalthuamlhiana,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.